

Gebrauchsanweisung Rollator LR 53/56



Sehr geehrte Benutzerin, sehr geehrter Benutzer, wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines technisch ausgereiften und nach dem neusten Stand der Technik konstruierten Produktes unseres Hauses. Die Gebrauchsanweisung beschreibt die Vorbereitung, Bedienung, Nutzung, Wartung und Pflege des Produktes. Sie dient somit dem Benutzer als Handlungsgrundlage für sichere und gefahrlose Nutzung Ihres Rollators. Um die Nutzung sinnvoll auszuschöpfen und gefährliche Situationen zu vermeiden, lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung aufmerksam durch und bewahren Sie diese griffbereit auf.

Die Modelle LR53 und LR56 unterscheiden sich lediglich in der Sitzhöhe. Ansonsten sind beide Modelle hinsichtlich Konstruktion und Ausstattung identisch.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung vollständig durch. Vor der ersten Benutzung empfehlen wir den Umgang mit Ihrem Rollator auf ebenem und bekanntem Gelände zu üben um riskante Situationen zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich vor jeder Anwendung, dass ihr Rollator unversehrt ist und alle verstellbaren Teile ordnungsgemäß befestigt sind.
- Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Bremsen.
- Achten Sie auf festen Sitz der Rückenlehne.
- Beachten Sie, dass auf abschüssigem Gelände die Rollgeschwindigkeit höher werden kann als die eigene Schrittgeschwindigkeit. Sturzgefahr!
- Der Rollator ist nur als Gehhilfe einer Person geeignet.
- Der Transport von Lasten oder Personen ist nicht erlaubt.
- Das Kipprisiko kann bei Gleichgewichtsverlagerung durch Körperbewegungen beim Sitzen oder Beladung (Einkaufskorb) vergrößert werden.
- Beim Zusammenklappen können Kleidungs- oder Körperteile eingeklemmt werden.
- Verwenden Sie keine Hochdruckreinigungsgeräte oder scharfe, ätzende Chemikalien zur Reinigung.

Beschreibung des Rollators



Handgriff

Bremse

Rückenlehne

Einkaufskorb

Laufräder

Lenkräder

Indikation

Der Rollator dient Personen mit eingeschränkter Bewegungsmöglichkeit als Unterstützung beim Gehen z.B. im häuslichen Bereich oder im Freien. Die Sitzfläche ermöglicht dem Anwender bei langen Wegstrecken auszuruhen oder zu pausieren.

Kontraindikation

Die Verwendung des Rollators ist nicht angezeigt bei

- Wahrnehmungsstörungen
- starken Gleichgewichtsstörungen
- Sitzunfähigkeit

Handgriffe montieren und Höhenverstellung

Der Rollator wird weitestgehend vormontiert geliefert
Entnehmen Sie die Schrauben und Sternmutter vom Rahmen
Stecken Sie die Handgriffe in die Rohrführung am Rahmen
Positionieren Sie die Handgriffe in der gewünschten Höhe
Die Handgriffe sind korrekt eingestellt, wenn Sie sich in der Höhe der Handgelenke befinden

Fixieren Sie die eingestellte Höhe mit durch Einstecken der Schrauben und ziehen Sie die Sternmutter fest an
Achten Sie darauf, dass sich beide Handgriffe in gleicher Höhe befinden

Rückenlehne montieren

Die Rückenlehne sollten Sie nur montieren wenn der Rollator in sicherer Position steht und die Bremsen betätigt sind
Nehmen Sie die Rückenlehne und drücken Sie die Clipse rechts und links jeweils mit dem Zeigefinger hinein
Schieben Sie die Rückenlehne in die Führung Achten Sie dabei darauf, dass Sie nicht verkanten
Zum entfernen der Rückenlehne gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor



Einkaufskorb montieren

Um den Einkaufskorb zu montieren, hängen Sie diesen mit den vorhandenen Haken an den Rahmen ein
Transportieren Sie nicht zu hohe Lasten
Beachten Sie, dass sich durch hohe Lasten das Kipprisiko erhöht



Einstellen der Bremsen

Die Stärke der Bremse kann individuell eingestellt werden
Drehen Sie dazu die sich am Bowdenzug befindlichen Rändelmuttern auseinander (Bremse härter) oder hinein (Bremse weicher)
Die Bremsklötze dürfen ohne Betätigung nicht das Laufrad berühren



Feststellbremsen

Bremsen aus der Bewegung

Um die Feststellbremse zu betätigen, drücken Sie den Bremshebel nach unten

Um diese wieder zu lösen, betätigen Sie die Bremse wie gewohnt
Achtung! Betätigen Sie die Feststellbremse nie aus der Bewegung heraus



Um die Geschwindigkeit aus dem Gehen zu reduzieren, betätigen Sie den Hebel am Handgriff
Ziehen die dazu den Griff mit den Fingern zu sich nach oben



Aufstellen

Positionieren Sie Ihren Rollator vor sich und betätigen Sie die Bremsen durch leichten Druck auf die Handgriffe
entfaltet sich der Rollator
Drücken Sie die Querstrebe nach unten und klappen Sie den Sitz nach unten
Nun können Sie den Einkaufskorb wie beschrieben einhängen



Zusammenfallen

Um Ihren Rollator platzsparend zu transportieren oder aufzubewahren, können Sie diesen zusammenfallen
Nehmen Sie zuerst den Einkaufskorb ab
Klappen Sie den Sitz nach oben und ziehen Sie die Querstrebe nach oben
Der Rollator wird sich dabei zusammenfallen



Reinigung / Desinfektion

Der Rollator sollte regelmäßig gereinigt werden. Die Desinfektion ist mindestens bei Patientenwechsel durchzuführen.
Die Rahmenteile können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Bei stärkeren Verschmutzungen können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Die Räder können mit einer feuchten Bürste mit Kunststoffborsten gereinigt werden (Achtung! Keine Drahtbürste verwenden)
Zur Desinfektion der Handgriffe sowie der Sitzfläche verwenden Sie ein handelsübliches Flächenreinigungsmittel.

Technische Daten

Rollator LR 53/56

Bereifung	PU-Bereifung
Material	Alurahmen (lackiert) Sitzfläche und Rückenpolsterung PU
Farbe	silber
Sitzhöhe (cm)	53 / 56
Schiebegriffhöhe (cm)	79 – 90
Gesamtbreite (cm)	60
Gesamtlänge (cm)	76
Gesamthöhe (cm)	90
Gewicht (kg)	7,5
Zuladung Einkaufskorb (kg)	3
Max- Belastbarkeit (kg)	120

Wiedereinsatz

Der Rollator ist für den Wiedereinsatz geeignet.
Beachten Sie, dass Sie auch sämtliche für eine sichere Handhabung notwendigen technischen Unterlagen dem neuen Nutzer übergeben werden.
Der Rollator sollte vor der Weitergabe gereinigt und desinfiziert werden und durch den Fachhandel auf Schäden geprüft und freigegeben werden.

Wartung

Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Rollators einwandfrei funktionieren. Prüfen Sie, ob die Schrauben zur Fixierung des Sitzes am Auflagerrohr fest angezogen sind. Falls nicht, ziehen Sie die Schrauben bitte fest. Prüfen Sie, ob alle Steck- und Schnellverschlüsse richtig eingestellt und vollständig eingerastet sind. Prüfen Sie, ob alle Knöpfe der Steck- und Schnellverschlüsse sich einwandfrei lösen und wieder fixieren lassen. Gebrochene, beschädigte und verbrauchte Teile des Rollators müssen sofort ersetzt werden.

Garantie

Die Gewährleistung entspricht den gesetzlich vorgeschriebenen 24 Monaten ab Kaufdatum. Garantieleistungen beinhalten Mängel des Produktes, die nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Ausgeschlossen aus der Gewährleistungspflicht sind Beschädigungen, die durch natürlichen Verschleiß, durch Vorsatz, fahrlässige bzw. unsachgemäße Bedienung oder Benutzung entstanden sind. Die Garantie entfällt außerdem bei Verwendung von ungeeigneten Reinigungsmitteln, Schmierölen bzw. Fetten. Von der Garantie ausgenommen sind Verschleißteile wie Bereifung / Bodenzüge / Bremsklötze usw.

Trendmobil GmbH

Frohling 24

33106 Paderborn

Deutschland

Telefon.: +49 (0) 5254-9359-0

Telefax: +49 (0) 5254-9359-29

E-Mail: info@trendmobil.com

Internet: www.trendmobil.com



Leben in Bewegung

Ihr Fachhändler:



Abonnez-vous à DeepL Pro pour éditer ce document.
Visitez www.DeepL.com/pro pour en savoir plus.

LR 53/56

Rollateur léger



Mode d'emploi



Leben in Bewegung

Nous vous félicitons d'avoir acheté un produit de notre maison, techniquement sophistiqué et conçu selon les dernières avancées technologiques !

Le mode d'emploi décrit la préparation, le fonctionnement, l'utilisation, la maintenance et l'entretien du produit. Il sert donc de base d'action à l'utilisateur pour une utilisation sûre et sans danger de votre rollator léger. Afin de profiter pleinement de l'utilisation et d'éviter des situations dangereuses, lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le à portée de main. Le mode d'emploi actuel pour une représentation agrandie peut être demandé auprès de votre revendeur spécialisé.

Les modèles LR53 et LR56 se distinguent uniquement par la hauteur d'assise. Pour le reste, les deux modèles sont identiques en termes de construction et d'équipement.

Modèle	Art. No.
LR53 Rollateur léger	14000081
LR56 Rollateur léger	14000082

Contenu de la livraison

- Rollateur léger
- Panier d'achat
- Arceau de dossier
- Guide d'utilisation

Le rollator léger est livré monté dans un carton. Vérifiez d'abord que le contenu est complet et intact.

Description du produit



- Handgriff
- Bremse
- Rückenlehne
- Einkaufskorb
- Laufräder
- Lenkräder

Destination

Le rollator LR sert d'aide à la marche pour les personnes à mobilité réduite, par exemple à domicile ou à l'extérieur. L'assise permet à l'utilisateur de se reposer ou de faire des pauses lors de longs trajets.

Indication

soins à :

- Handicap à la marche
- Endurance à la marche fortement réduite

Contre-indication

L'utilisation du déambulateur n'est pas indiquée en cas de :

- Troubles de la perception
- de graves troubles de l'équilibre
- Incapacité de s'asseoir



Consignes générales de sécurité

- Tous les avertissements doivent impérativement être respectés !
- La capacité de charge maximale (poids de l'utilisateur et charge utile) de 120 kg ne doit pas être dépassée !
- Le déambulateur ne peut être utilisé que comme aide à la marche d'une personne.
- Le transport de charges ou de personnes n'est pas autorisé !
- N'utilisez le rollator que si la sécurité de pliage est correctement enclenchée.
- Le rollator ne doit être utilisé que sur une surface solide et plane !
- Avant la première utilisation, nous vous recommandons de vous entraîner à utiliser votre rollator sur un terrain plat et connu afin d'éviter les situations à risque.
- Assurez-vous que toutes les pièces du rollator fonctionnent correctement (veuillez respecter le plan d'entretien, page 6).
- Veillez à ce que le dossier soit bien fixé.
- Notez que sur un terrain en pente, la vitesse de roulement peut être supérieure à votre propre vitesse de marche. Risque de chute !
- Actionnez les freins d'arrêt avant d'utiliser le déambulateur comme siège !
- Le risque de basculement peut être augmenté en cas de déséquilibre dû aux mouvements du corps en position assise ou au chargement (panier à provisions).
- N'utilisez le plateau que pour des objets petits et légers. Il n'est pas adapté au transport d'objets pointus, tranchants ou chauds !
- Risque de basculement : n'accrochez pas de sacs aux poignées ou à d'autres parties du rollator !
- Risque de pincement : lors du pliage, des vêtements ou des parties du corps peuvent être coincés !
- Les surfaces du rollator peuvent s'échauffer en cas d'exposition directe au soleil. Il y a alors un risque de blessure !
- Ne pas utiliser dans les escaliers ou les escalators !
- Ne pas poser sur le produit !
- Le siège du rollator ne sert qu'à se reposer temporairement !
- Le sable, l'eau de mer ou le sel de déneigement peuvent endommager les roulements des roues. Nettoyez soigneusement le rollator s'il a été exposé à de telles conditions ! (Respectez les consignes de nettoyage à la page 7)
- Lors de l'entreposage, veillez à ce que le rollator soit stocké au sec, à l'abri des rayons directs du soleil (conditions de stockage voir page 3). Le rollator doit être sécurisé pour éviter qu'il ne roule.
- Avant chaque réutilisation et après un stockage prolongé du produit (plus de 4 mois), **toutes les** mesures énumérées dans le plan de maintenance (page 6) doivent être effectuées



Tout incident grave lié au dispositif doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Autocollant de produit (exemple LR 53)

	TRENDMOBIL GmbH Fohling 24 D-33106 Paderborn www.trendmobil.com		2022/05
Typ: LR53			
Max. Belastbarkeit: 120kg / Max. Belastung Korb: 3 kg			
	 TM1481-22-Wxxxxx		
EAN	 4 260485 210394	60cm	



L'étiquette du produit est très importante pour l'identification du produit. Il ne doit pas être enlevé. Si l'autocollant du produit devient illisible ou est perdu, il doit être remplacé. Dans ce cas, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Données techniques

Rollateur léger LR 53 / LR 56	
Hauteur d'assise (cm)	53 / 56
Hauteur des poignées de poussée (cm)	83 - 96
Largeur totale (cm)	60
Longueur totale (cm)	67
Poids (kg)	6,7
Charge utile du panier (kg)	3
Capacité de charge maximale (kg)	120
Angle max. autorisé entre la ligne médiane longitudinale de la poignée et la direction du mouvement (degrés)	0
Pneus	Pneus PU
Matériau	Aluminium (laqué) Assise en similicuir, dossier rembourré PU
Couleur	argent
Conditions de stockage (C°)	0 à + 45

Instructions de montage

Monter les poignées et régler la hauteur

Le rollator est livré en grande partie prémonté.

1. Retirez les vis et les écrous en étoile du cadre.
2. Insérez les poignées dans le guide tubulaire du cadre. Positionnez les poignées à la hauteur souhaitée.
3. Les poignées sont correctement réglées lorsque vous vous trouvez à la hauteur des poignets.
4. Fixez la hauteur réglée en insérant les vis et en serrant l'écrou en étoile. Veillez à ce que les deux poignées se trouvent à la même hauteur.



Monter le dossier

Vous ne devez monter le dossier que lorsque le rollator est en position sûre et que les freins sont actionnés.

1. Prenez le dossier et appuyez sur les clips à droite et à gauche avec l'index.
2. Faites glisser le dossier dans le guide. Veillez à ne pas le coincer.
3. Pour retirer le dossier, procédez dans l'ordre inverse.



Monter le panier d'achat

Pour monter le panier à provisions, accrochez-le au cadre à l'aide des crochets existants.

Ne transportez pas de charges trop importantes !

Notez que les charges élevées augmentent le risque de basculement !



Réglage des freins

L'intensité de la force de freinage peut être réglée individuellement. Pour ce faire, réglez la vis de réglage sur la poignée de frein ou sur le frein en conséquence.

Les patins de frein ne doivent pas toucher la roue lorsque les leviers de frein ne sont pas actionnés !



Freins d'arrêt

- Pour actionner le frein de stationnement, poussez le levier de frein vers le bas.
- Pour les relâcher, actionnez le frein comme d'habitude.

N'actionnez jamais le frein de stationnement en dehors du mouvement !



Mise en place

1. Positionnez votre rollator devant vous et actionnez les freins.
2. Une légère pression sur les poignées permet de déployer le rollator.
3. Poussez la barre transversale vers le bas et rabattez le siège vers le bas.
4. Vous pouvez maintenant accrocher le panier à provisions comme décrit.



Freiner à partir du mouvement

Pour réduire la vitesse à partir de la marche, actionnez le levier de la poignée. Pour ce faire, tirez la poignée vers vous avec les doigts.



Pliage

Pour transporter ou ranger votre rollator en économisant de la place, vous pouvez le plier. Retirez d'abord le panier à provisions. Rabattez le siège vers le haut et tirez la barre transversale vers le haut. Le rollator se pliera alors.



Maintenance / entretien



Indications pour les revendeurs

Bien que tous nos produits soient soumis à un contrôle de qualité strict, nous attirons votre attention sur le fait que toutes les pièces et fonctions du rollator doivent être minutieusement contrôlées avant d'être remises à l'utilisateur. Il convient notamment de veiller aux points suivants :

- Toutes les roues touchent le sol,
- Toutes les roues tournent librement,
- Toutes les vis sont bien serrées, en particulier les vis de l'essieu,
- Le frein de stationnement et le frein à main fonctionnent parfaitement,
- Le mécanisme de pliage fonctionne parfaitement.

Un entretien approfondi du produit doit être effectué au moins une fois par an selon le plan d'entretien ci-dessous et lors de la remise à d'autres utilisateurs (réutilisation, p. 7).



Les revendeurs agréés ne peuvent effectuer les réparations qu'avec des pièces de rechange d'origine.

Indications pour les utilisateurs

Pour que l'utilisation du rollator soit toujours sûre, nous recommandons de vérifier régulièrement son état et ses fonctions.

Les pièces cassées, endommagées ou usées du rollator doivent être remplacées immédiatement. Les écrous autobloquants doivent être remplacés après avoir été desserrés, car ils ont perdu leur effet autobloquant.

Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement du frein. Faites-le avec la plus grande prudence et conscience. Si vous constatez une modification des caractéristiques, veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Un frein qui ne fonctionne pas à 100% présente de grands dangers pour votre santé !

Si, en tant qu'utilisateur, vous découvrez un défaut sur le produit ou si vous remarquez une restriction de fonctionnement, comme par exemple des roues qui tournent difficilement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Aucune réparation ne doit être effectuée sur le produit par l'utilisateur !



Nous déclinons toute responsabilité en cas de modification non autorisée du produit.

Plan d'entretien

Mesure	Par les utilisateurs	Par le biais du commerce spécialisé
	Avant chaque utilisation	lors de la remise / annuellement
• Contrôler la fonctionnalité des roues	X	X
• Contrôler le bon fonctionnement du frein	X	X
• Le mécanisme de pliage fonctionne parfaitement	X	X
• la sécurité de pliage est correctement enclenchée	X	X

Nettoyage / désinfection

Le rollator doit être nettoyé régulièrement. La désinfection doit être effectuée au moins lors du changement de patient.

Les parties du cadre peuvent être essuyées avec un chiffon humide. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez utiliser un produit de nettoyage doux. Les roues peuvent être nettoyées à l'aide d'une brosse humide avec des poils en plastique.

- N'utilisez pas de brosse métallique !
- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à haute pression ni de produits chimiques corrosifs et agressifs pour le nettoyage !

Pour désinfecter les poignées ainsi que le siège, utilisez un produit de nettoyage de surface disponible dans le commerce.

Réutilisation

Le rollator est prêt à être réutilisé. Veillez à ce que tous les documents techniques nécessaires à une utilisation sûre soient également remis au nouvel utilisateur.

Le rollator doit être nettoyé et désinfecté avant d'être transmis, puis contrôlé et validé par le commerce spécialisé conformément au plan d'entretien.

Durée de vie du produit

Nous partons du principe que la durée de vie du produit est de **cinq ans**. La condition préalable est que le produit soit utilisé de manière conforme, en respectant les consignes d'entretien et de sécurité figurant dans le mode d'emploi.

Garantie

La garantie correspond aux **24 mois** prescrits par la loi à compter de la date d'achat. Les prestations de garantie comprennent les défauts du produit dont il est prouvé qu'ils sont dus à des vices de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à l'usure naturelle, à une faute intentionnelle, à une manipulation ou une utilisation négligente ou incorrecte.

La garantie est également annulée en cas d'utilisation de produits de nettoyage, d'huiles ou de graisses inappropriés.

Sont exclues de la garantie les pièces d'usure telles que les pneus / les câbles Bowden / les plaquettes de frein, etc.

Élimination et recyclage

Pour une mise au rebut et un recyclage appropriés de votre produit, veuillez vous adresser à votre revendeur.

vous adressez à votre revendeur TRENDMOBIL pour le recyclage de votre produit TRENDMOBIL et de son emballage.



Votre revendeur spécialisé :



TRENDMOBIL GmbH

Fohling 24

33106 Paderborn Allemagne

Téléphone : +49 (0) 5254-9479-0

Télécopieur : +49 (0) 5254-9479-299

Courrier électronique : info@trendmobil.com

Internet : www.trendmobil.com

Abbonati a DeepL Pro per poter modificare questa presentazione.
Visita www.DeepL.com/pro per scoprirne di più.

LR 53/56

Rollator leggero



Istruzioni per l'uso



Leben in Bewegung

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto tecnicamente maturo e all'avanguardia dalla nostra azienda!

Il manuale d'uso descrive la preparazione, il funzionamento, l'uso, la manutenzione e la cura del prodotto. Serve quindi all'utente come base per un uso sicuro e protetto del rollator leggero. Per sfruttare appieno il prodotto ed evitare situazioni pericolose, si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e di tenerle a portata di mano. Le istruzioni per l'uso aggiornate per una visione ingrandita possono essere richieste al proprio rivenditore specializzato.

I modelli LR53 e LR56 si differenziano solo per l'altezza del sedile. Per il resto, i due modelli sono identici in termini di costruzione ed equipaggiamento.

Modello	Art. No.
Rollator leggero LR53	14000081
LR56 Rollator leggero	14000082

Ambito di consegna

- Rollator leggero
- Cestino della spesa
- Barra posteriore
- Istruzioni per l'uso

Il rollator leggero viene consegnato assemblato in una scatola di cartone. Verificare innanzitutto la completezza e l'integrità del contenuto.

Descrizione del prodotto



- Handgriff
- Bremse
- Rückenlehne
- Einkaufskorb
- Laufträder
- Lenkräder

Scopo

Il rollator LR serve come supporto per le persone con mobilità limitata quando camminano, ad esempio a casa o all'aperto. Il sedile consente all'utente di riposare o fare una pausa quando cammina per lunghi tratti.

Indicazione

Fornitura a:

- Impedimento alla deambulazione
- Resistenza alla deambulazione gravemente limitata

Controindicazioni

L'uso del rollator non è indicato per:

- Disturbi percettivi
- gravi disturbi dell'equilibrio
- Incapacità di sedersi







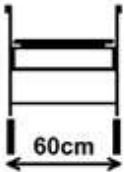



Istruzioni generali di sicurezza

- Osservare tutte le avvertenze!
- La portata massima (peso dell'utente e carico) di 120 kg non deve essere superata!
- Il rollator è adatto come ausilio alla deambulazione per una sola persona.
- Non è consentito il trasporto di carichi o persone!
- Utilizzare il rollator solo quando il blocco di piegatura è correttamente inserito.
- Il rollator deve essere utilizzato solo su una superficie solida e piana!
- Prima di utilizzare il rollator per la prima volta, si consiglia di fare pratica su un terreno pianeggiante e familiare per evitare situazioni rischiose.
- Assicurarsi che tutte le parti del rollator funzionino correttamente (fare riferimento al programma di manutenzione, pagina 6).
- Assicurarsi che lo schienale sia ben saldo.
- Si noti che su terreni in pendenza la velocità di rotolamento può essere superiore alla velocità di camminata. Pericolo di caduta!
- Azionare i freni di stazionamento prima di utilizzare il deambulatore come sedile!
- Il rischio di ribaltamento può aumentare se si verifica uno spostamento dell'equilibrio dovuto ai movimenti del corpo quando si è seduti o si carica (cestino della spesa).
- Utilizzare il vassoio solo per oggetti piccoli e leggeri. Non è adatto al trasporto di oggetti appuntiti, taglienti o caldi!
- Rischio di ribaltamento: non appendere le borse alle maniglie o ad altre parti del rollator!
- Pericolo di intrappolamento: quando si ripiega, parti degli indumenti o del corpo possono rimanere intrappolate!
- Le superfici del rollator possono riscaldarsi alla luce diretta del sole. C'è il rischio di lesioni!
- Non utilizzare su scale o scale mobili!
- Non stare in piedi sul prodotto!
- Il sedile del rollator serve solo per un riposo temporaneo!
- Sabbia, acqua di mare o sale stradale possono danneggiare i cuscinetti delle ruote. Pulire accuratamente il rollator se è stato esposto a tali condizioni! (Osservare le istruzioni per la pulizia a pagina 7).
- Quando si ripone il rollator, assicurarsi che sia mantenuto asciutto e protetto dalla luce solare diretta (vedere pagina 3 per le condizioni di stoccaggio). Il rollator deve essere assicurato per evitare che si sposti.
- Prima di ogni riutilizzo e dopo uno stoccaggio prolungato del prodotto (più di 4 mesi), devono essere eseguite **tutte le** misure elencate nel piano di manutenzione (pagina 6).

Tutti gli incidenti gravi relativi al dispositivo devono essere segnalati al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente.



Etichetta del prodotto (esempio LR 53)

	TRENDMOBIL GmbH Fohling 24 D-33106 Paderborn www.trendmobil.com		2022/05
Typ: LR53			
Max. Belastbarkeit: 120kg / Max. Belastung Korb: 3 kg			
	TM1481-22-Wxxxxx		
EAN	4 260485 210394		



L'etichetta del prodotto è molto importante per identificarlo. Non deve essere rimossa. Se l'etichetta del prodotto diventa illeggibile o viene persa, deve essere sostituita. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato.

Dati tecnici

Rollator leggero LR 53 / LR 56	
Altezza del sedile (cm)	53 / 56
Altezza maniglia di spinta (cm)	83 - 96
Larghezza totale (cm)	60
Lunghezza totale (cm)	67
Peso (kg)	6,7
Carico del cestino (kg)	3
Capacità di carico massima (kg)	120
Angolo massimo consentito tra l'asse longitudinale dell'impugnatura e la direzione di movimento (gradi)	0
Pneumatici	Pneumatici in PU
Materiale	Alluminio (laccato) Seduta in similpelle, schienale in PU
Colore	argento
Condizioni di conservazione (C°)	Da 0 a + 45

Istruzioni di montaggio

Montaggio delle maniglie e regolazione dell'altezza

Il rollator viene consegnato in gran parte preassemblato.

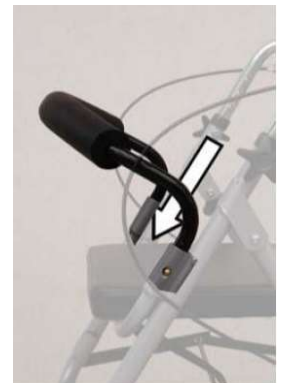
1. Rimuovere le viti e i dadi a stella dal telaio
2. Inserire le maniglie nella guida del tubo sul telaio Posizionare le maniglie all'altezza desiderata
3. Le maniglie sono regolate correttamente all'altezza del polso.
4. Fissare l'altezza impostata inserendo le viti e stringendo il dado a stella Assicurarsi che entrambe le maniglie siano alla stessa altezza



Montaggio dello schienale

Lo schienale deve essere montato solo quando il rollator è in posizione di sicurezza e i freni sono inseriti.

1. Prendere lo schienale e premere con l'indice i fermi a destra e a sinistra.
2. Far scorrere lo schienale nella guida Assicurarsi che non venga inclinato.
3. Per rimuovere lo schienale, procedere in ordine inverso



Montaggio del cestino della spesa

Per montare il cestino della spesa, appenderlo al telaio utilizzando gli appositi ganci.

Non trasportare carichi troppo alti!

Si noti che i carichi elevati aumentano il rischio di ribaltamento!

Regolazione dei freni

L'intensità della forza frenante può essere regolata individualmente. A tal fine, regolare la vite di regolazione sulla leva del freno o sul freno stesso.

I pattini dei freni non devono toccare la ruota quando le leve dei freni non sono azionate!

Freni di stazionamento

- Per inserire il freno di stazionamento, premere la leva del freno verso il basso.
- Per rilasciarlo di nuovo, azionate il freno come di consueto.

Non azionare mai il freno di stazionamento mentre si è in movimento!



Impostazione

1. Posizionate il rollator davanti a voi e azionate i freni.
2. Il rollator si apre premendo leggermente sulle maniglie.
3. Premere il montante trasversale verso il basso e ripiegare il sedile.
4. Ora è possibile appendere il cestino della spesa come descritto.



Frenata dal movimento

Per ridurre la velocità di marcia, agire sulla leva dell'impugnatura. A tal fine, tirare la maniglia verso l'alto con le dita.



Piegare

Per risparmiare spazio quando si trasporta o si ripone il rollator, è possibile ripiegarlo. Per prima cosa rimuovere il cestino della spesa. Piegare il sedile verso l'alto e tirare il puntone trasversale verso l'alto. Il rollator si ripiega.



Manutenzione / Assistenza

Note per i rivenditori specializzati

Sebbene tutti i nostri prodotti siano sottoposti a un rigoroso controllo di qualità, desideriamo sottolineare che tutte le parti e le funzioni del rollator devono essere accuratamente controllate prima di essere consegnate all'utente. In particolare, è necessario prestare attenzione ai seguenti punti:

- Tutte le ruote toccano il suolo,
- Tutte le ruote girano liberamente,
- Tutte le viti sono serrate, soprattutto quelle dell'asse,
- Il freno di stazionamento e il freno a mano funzionano perfettamente,
- Il meccanismo di piegatura funziona perfettamente.

Una manutenzione accurata del prodotto deve essere effettuata almeno una volta all'anno secondo il programma di manutenzione riportato di seguito e quando il prodotto viene consegnato ad altri utenti (riutilizzo, pag. 7).

I rivenditori autorizzati possono effettuare le riparazioni solo con ricambi originali.

Note per gli utenti

Per garantire che il rollator sia sempre sicuro, si consiglia di controllarne regolarmente le condizioni e le funzioni.

Le parti rotte, danneggiate e usate del rollator devono essere sostituite immediatamente. I dadi autobloccanti devono essere sostituiti dopo l'allentamento perché hanno perso il loro effetto autobloccante.

Controllare la funzionalità del freno **prima di ogni utilizzo**. Eseguite questa operazione con la massima cautela e scrupolosità. Se si notano cambiamenti nelle proprietà, rivolgersi al rivenditore specializzato. Un freno non funzionante al 100% comporta gravi rischi per la salute!

Se l'utente scopre un difetto del prodotto o nota una limitazione funzionale, come ad esempio la lentezza delle ruote, si rivolga al rivenditore specializzato.

L'utente non può effettuare alcuna riparazione al prodotto!

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per modifiche non autorizzate al prodotto.

Piano di manutenzione

Misura	Per utente	Attraverso il commercio specializzato
	Prima di ogni utilizzo	al momento del passaggio di consegne / annualmente
• Controllare la funzionalità delle ruote	X	X
• Controllare la funzionalità del freno	X	X
• Il meccanismo di piegatura funziona perfettamente	X	X
• Il blocco della piegatura è correttamente	X	X

Pulizia / Disinfezione

Il rollator deve essere pulito regolarmente. La disinfezione deve essere effettuata almeno in occasione del cambio del paziente.

Le parti del telaio possono essere pulite con un panno umido. Per lo sporco più intenso, è possibile utilizzare un detergente delicato. Le ruote possono essere pulite con una spazzola umida con setole di plastica.

- Non utilizzare una spazzola metallica!
- Non utilizzare apparecchiature di pulizia ad alta pressione o prodotti chimici aggressivi e corrosivi per la pulizia!

Per disinfettare le impugnature e il sedile, utilizzare un detergente per superfici disponibile in commercio.

Riutilizzo

Il rollator è adatto al riutilizzo. Si prega di notare che tutti i documenti tecnici necessari per un utilizzo sicuro vengono consegnati anche al nuovo utente.

Il rollator deve essere pulito e disinfettato prima di essere ceduto e controllato e approvato dal rivenditore specializzato secondo il piano di manutenzione.

Durata del prodotto

Si ipotizza una durata del prodotto di **cinque anni**. Il presupposto è che il prodotto venga utilizzato per lo scopo previsto, nel rispetto delle specifiche di manutenzione e sicurezza riportate nelle istruzioni per l'uso.

Garanzia

La garanzia corrisponde ai **24 mesi** previsti dalla legge a partire dalla data di acquisto. Le prestazioni di garanzia comprendono i difetti del prodotto che sono dimostrabilmente dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione.

Sono esclusi dall'obbligo di garanzia i danni causati da usura naturale, dolo, negligenza o uso improprio.

La garanzia decade anche se si utilizzano detersivi, oli o grassi non idonei.

Le parti soggette a usura, come pneumatici, cavi Bowden, pastiglie dei freni ecc. sono escluse dalla garanzia.

Smaltimento e riciclaggio

Rivolgersi al rivenditore TRENDMOBIL per il corretto smaltimento e riciclaggio del prodotto TRENDMOBIL e del suo imballaggio. TRENDMOBIL e del suo imballaggio al proprio rivenditore TRENDMOBIL.



Il vostro rivenditore specializzato:



TRENDMOBIL GmbH

Parto 24

33106 Paderborn Germania
Telefono: +49 (0) 5254-9479-0
Fax: +49 (0) 5254-9479-299
E-mail: info@trendmobil.com
Internet: www.trendmobil.com